Universitat d'Alacant
Universidad de Alicante

INTRODUCCIÓN A LA LENGUA DE SIGNOS

créditos prácticos

Inmaculada Cascales Ruiz

Departamento de Filología Española,
Lingüística General y Teoría de la Literatura

Facultad de Educación
Universidad de Alicante

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

TEMA 1:

"PRESENTARSE"

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

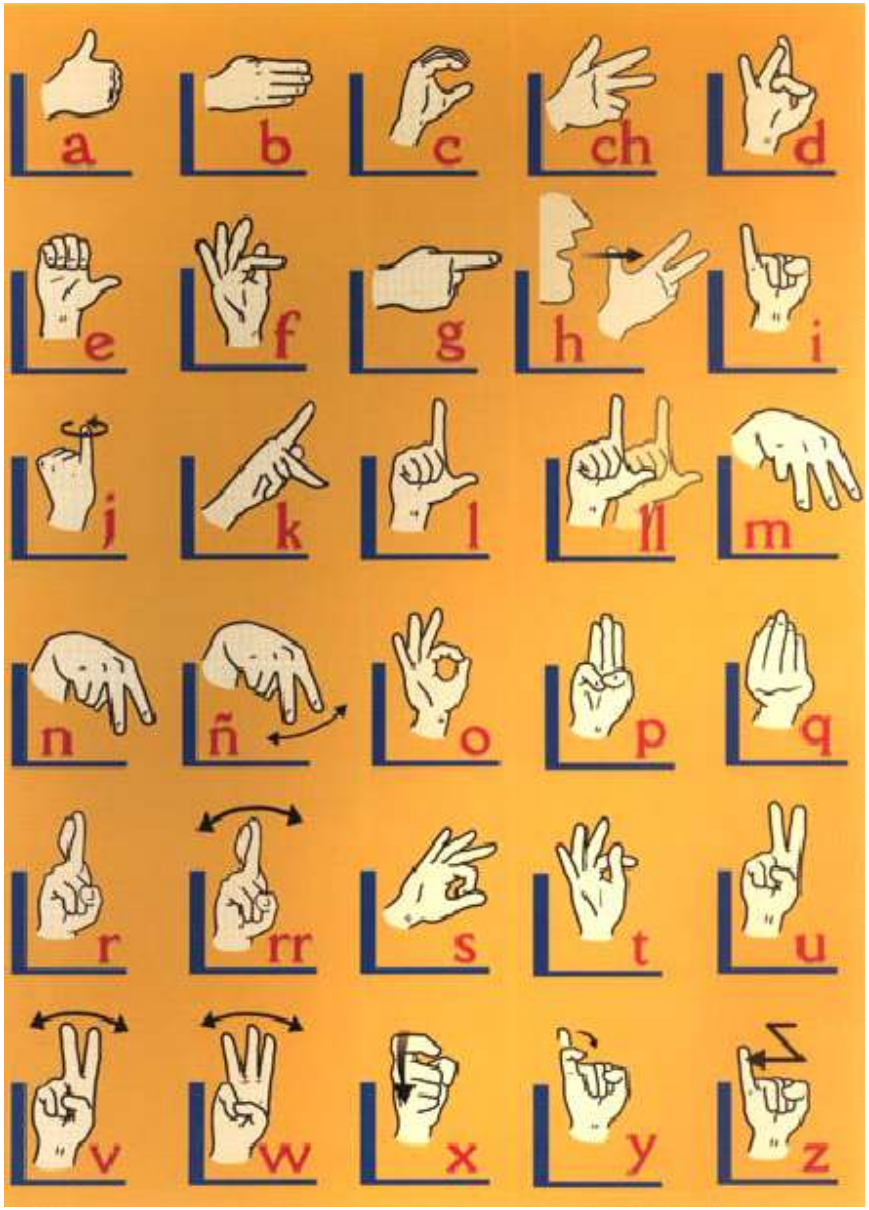
Me llamo Inmaculada

IX-yo NOMBRE i-n-m-a-c-u-l-a-d-a

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

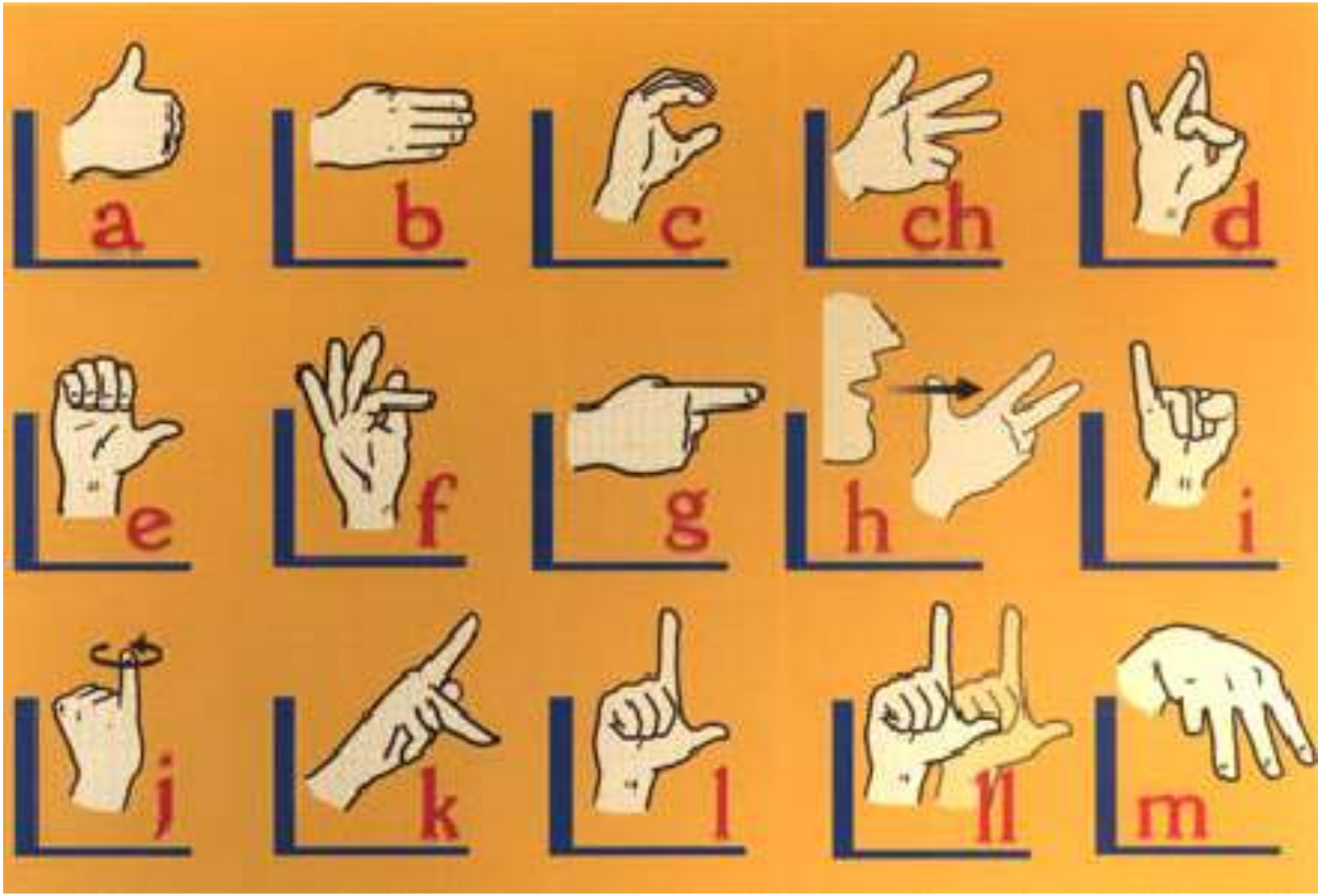
DACTILOLOGÍA

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz



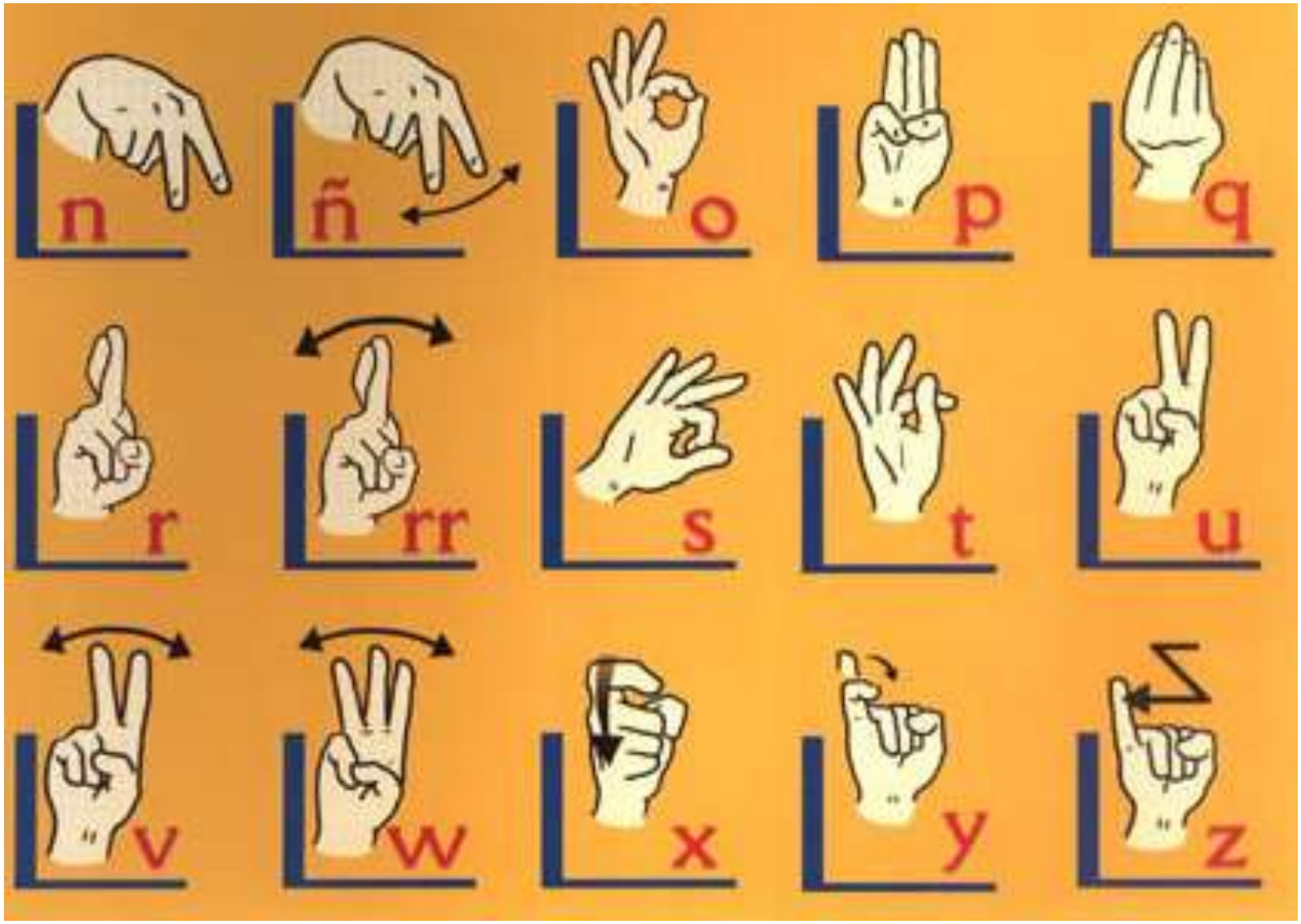
Fuente:
Imagen extraída de: "Sígname para enseñar Lengua de Signos en la Comunidad Valenciana". Nivel elemental. Anexos para el profesor. Fesord C.V.

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz



Fuente:
Imagen extraída de: "Sígname para enseñar Lengua de Signos en la Comunidad Valenciana". Nivel elemental. Anexos para el profesor. Fesord C.V.

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz



Fuente:
Imagen extraída de: "Sígname para enseñar Lengua de Signos en la Comunidad Valenciana". Nivel elemental. Anexos para el profesor. Fesord C.V.

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

PRACTICAR DACTILOLOGÍA

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

EJERCICIOS

SOPA DE DELETREO

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

LEX
OTF
DETM
OXMI
URAVO
WATIF
CHINET
DALLOS
FGORTSERMANITALK

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

RTI
WAF
MIKL
AZTE
JIFEN
XUMIN
RUCGEN
EVIOX
TIWEGAHEXIGUROLY

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

SIP
OEF
ASEM
EFAC
ALLOP
ÑOCIS
MINUXO
GOOFY
ANIUQLAFSERDNAR

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

TAK
ICH
HALM
OJEY
PAWOG
ÑOZOL
EVIOXM
MIRRIL
ZEUGIRDORAYARJEK

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

Mis apellidos son Cascales Ruiz

IX-yo APELLIDOS
c-a-s-c-a-l-e-s r-u-i-z

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

EXPRESIONES FACIALES

Preguntas abiertas o totales sí/no
(cejas levantadas)

Preguntas con partículas interrogativas
(cejas hundidas)

Negación (agitar la cabeza)

Confirmación (asentir)

Sorpresa (cejas levantadas y boca abierta)

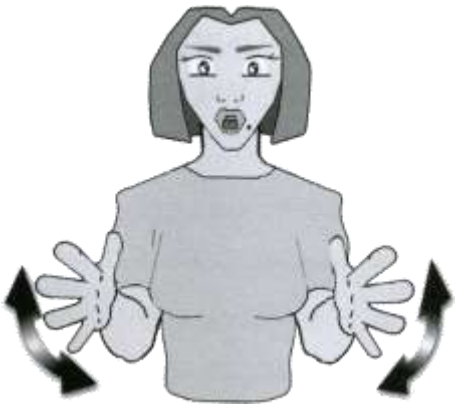
Duda (cejas caídas y barbilla hacia abajo)

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

Signos de las partículas interrogativas

QUIEN?

QUE?



DONDE?

CUAL?

COMO?

MOTIVO?

CUANTOS?

CUANDO-PASADO?

CUANDO-FUTURO?

Fuente:
Imágenes extraídas de: “Sígname para enseñar Lengua de Signos en la Comunidad Valenciana”. Nivel elemental. Fesord C.V.

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

Signo de Asentir

SI

Signo de Negación

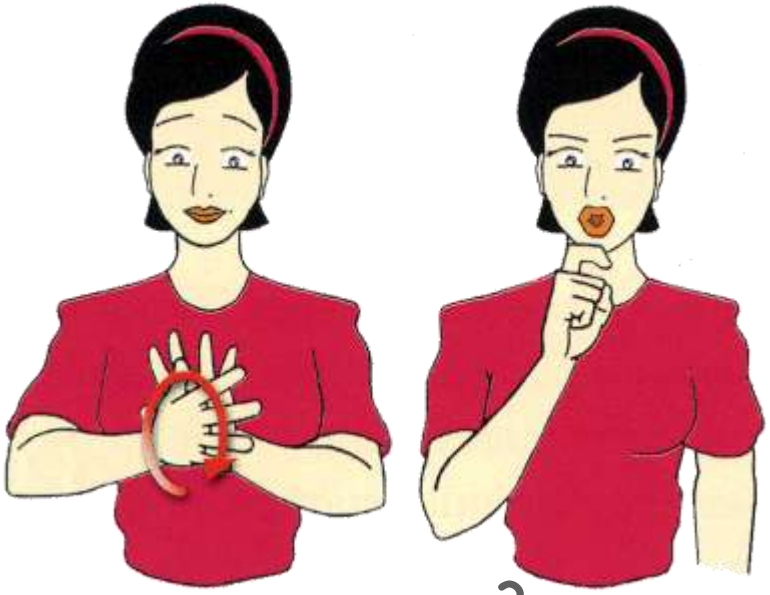
NO

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

PREGUNTAS

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

Siempre que quieras hacer una pregunta a la profesora sobre cuál es el signo de algo, recuerda que la forma más correcta de preguntarlo es de la siguiente manera:



a-p-e-ll-i-d-o SIGNAR CÓMO _____?

Fuente:
Imagen extraída de: "Sígname para aprender Lengua de Signos en la Comunidad Valenciana". Nivel elemental. Fesord C.V.

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

ALFONSO MARTÍNEZ

ENCARNACIÓN GUTIÉRREZ

MIGUEL MELLADO

MANUEL MORENO

INGRID ZUMÁRRAGA

ANA PEREZ

FELIPE PEDRAZA

LAURA CHURRUCA

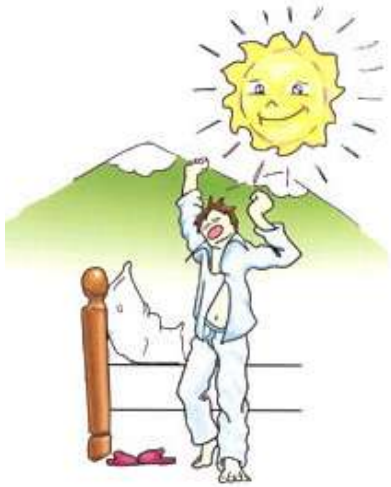
MARIANO GOMEZ

VICTORIANO LOPEZ

MARINA SANCHEZ

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

LOS SALUDOS



BUENOS DIAS

BUENAS TARDES

BUENAS NOCHES

HOLA

ADIOS

Fuente:
Imágenes extraídas de: "Sígname para enseñar Lengua de Signos en la Comunidad Valenciana". Nivel elemental. Anexos para el profesor. Fesord C.V.

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

EXPRESIONES DE CORTESÍA

GRACIAS

DE-NADA

PERDON

POR-FAVOR

ENCANTADO

ENCANTADO-CONOCERTE

BIENVENIDO

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

DIÁLOGO

A: SALUDOS, PREGUNTA POR SU NOMBRE

B: DI TU NOMBRE; PREGUNTA POR EL SUYO

A: DI TU NOMBRE

B: RESPONDE

A: RESPONDE

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

NÚMEROS

1 al 10

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Fuente:
Imágenes extraídas de: "Sígname para enseñar Lengua de Signos en la Comunidad Valenciana". Nivel elemental. Anexos para el profesor. Fesord C.V.

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

CARNET DE ESTUDIANTE

NOMBRE:

APELLIDOS:

D.N.I.:

Nº DE TELÉFONO:

CORREO ELECTRÓNICO:

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

Servicio de Intérpretes:

Fax: 963254879

Teléfono: 963636363

Centro de Intermediación: 456 78 02

Servicio de taxis: 322 78 90

Aeropuerto: 533 55 33

RENFE: 908 67 32

Policía: 091

Bomberos: 080

Hospital Provincial: 210 34 57

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

Signos para nombres propios

La forma más habitual de signar los nombres propios es mediante la dactilología.

Éste es un recurso lento y no siempre eficaz, por lo que los nombres propios acaban por obtener su signo correspondiente.

Reservando la dactilología para aquellas situaciones en las que nuestro interlocutor desconozca el signo.

Por tanto todas las personas sordas y las personas oyentes que integran la Comunidad Sorda pasan por el "Bautismo en L.S.E.".

Estos rasgos suelen ser alguna peculiaridad física visible o del carácter

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

Otros procedimientos para asignar el nombre propio de una persona en la L.S.E.:

•La representación de la inicial de su nombre en dactilología.

•Por analogías, cuando algún nombre propio recuerda o es idéntico a otro nombre común. Por ejemplo, el apellido "Delgado" tiene el signo de "delgado"…

•Otros nombres propios de persona suelen crearse a partir del signo del nombre común al que se refieren, por ejemplo: Nieves, Blanca, Milagros,...

•Hay otros nombres que tienen su origen en los antecedentes familiares.

•La utilización del signo que corresponde al "santo" o "virgen" que lleva ese nombre, por ejemplo: Jesús, María, Ángeles,...

•Señal por algún hecho o acontecimiento que caracteriza su vida en la infancia.

Ej.: Comer siempre galletas.
Llevar siempre los mocos colgando.

•El nombre de muchos pueblos se crea a partir del signo personal de alguna persona sorda que viva en ese pueblo.

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

DIÁLOGO

A: saluda a B
B: saluda a A y le pregunta cuál es su nombre
A: dice su nombre
B: no entiende y pide que repita
A: repite su nombre
B: ahora entiende
A: pregunta por su nombre a B
B: dice su nombre
A y B: encantado de conocerte

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz

DIÁLOGO

A: pregunta por su número de móvil
B: di tu número de móvil; pregunta por el suyo
A: di tu número de móvil
B: responde
A: adiós

A: saluda a B
B: saluda a A y le pregunta cuál es su signo
A: dice su signo y su nombre. Pregunta por su signo y nombre
B: dice su signo y nombre

© 2011 Inmaculada Cascales Ruiz